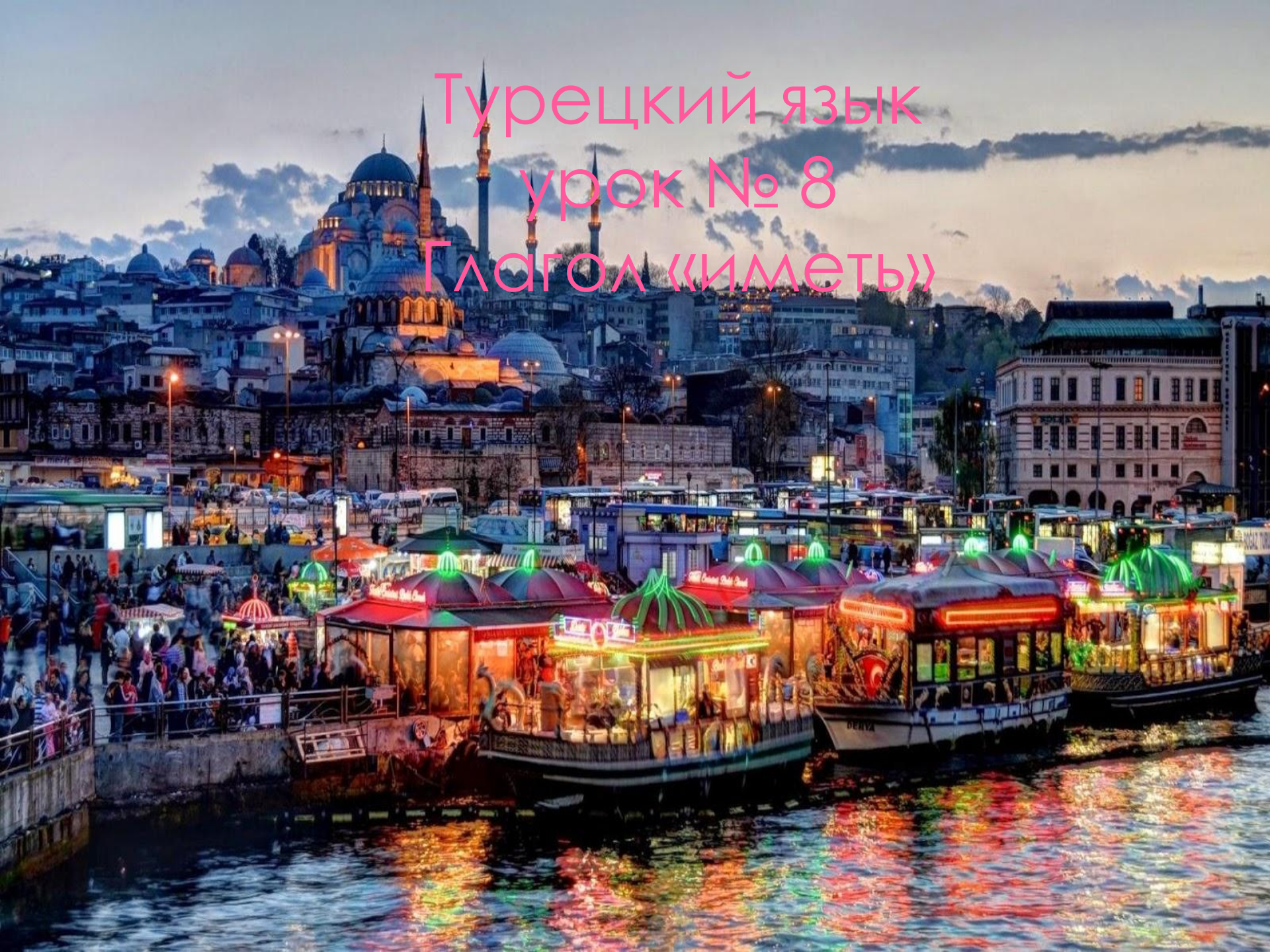


Турецкий язык
урок № 8
Глагол «иметь»



Глагол «иметь»

- Для того, чтобы сказать «у меня есть», «у тебя есть», «мы имеем» – нам было необходимо знать 2 падежа – местный и родительный. Поэтому данная тема стоит после темы «падежи».
- В турецком языке глагол «иметь» не существует в природе ☺, но есть специальные чудо слова «var» - «есть» и «yok» - «нет, не имеется». Вот с их-то помощью мы и будем говорить что у нас что-то есть или чего-то нет.
- В турецком есть 2 конструкции обладания – первая – это наличие чего то при себе на конкретный момент. Это когда мы говорим. «Сколько сейчас времени? У тебя есть часы?» Имеется ввиду сейчас с собой. В институте студент спрашивает соседа по парте – «у тебя есть ручка?» Опять таки – конечно имеется ввиду при себе, а не вообще где-то дома.
- В этом случае конструкция обладания строиться через местный падеж и слова «var» и «yok»
- Sende saat var mı? – У тебя есть часы?
- evet, var. Да, есть.
- Sizde kalem var mı? У вас есть ручка?
- Hayır, yok. Нет, нету.
- Bende 2 defter var. – У меня есть 2 тетради.

- Вторая конструкция обладания строиться через родительный падеж. От первой она отличается по смыслу тем, что объектом владеют не сиюминутно, а вообще. «У тебя есть дети?» «Да, у меня есть дочь». Дочь и дети есть или нет впринципе, к ним уточнение «при себе», «с собой» не поставишь. И вот тут то мы используем родительный падеж.
- **Senin** kızın var mı? У тебя есть дочь? (твоя дочь имеется?)
- **Sizin** çocuklarınız var mı? У вас есть дети? (ваши дети имеются?)
- **Onun** evi var mı? У него есть дом? (его дом имеется?)
- Причем, важный момент – родственников в турецком языке безхозных не бывает. Нельзя сказать просто мама или папа. Надо сказать моя мама, мой папа. То же касается частей тела. Фраза «я помахал ему рукой» по-турецки должна выглядеть «я помахал ему моей рукой», иначе подумают что вы оторвали чью-то руку и ей машете ☺
- У моего брата есть 2 кота
- **Benim** kardeşimin **2 kedisi** var
- У студента нет времени
- **Öğrencinin** zamanı yok
- У их друзей нет машины
- **Arkadşlarının** arabası yok